

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/1775,
annettu 28 päivänä syyskuuta 2017,
Malin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvosto, jäljempänä 'turvallisuusneuvosto', antoi 5 päivänä syyskuuta 2017 päätöslauselman 2374 (2017), jossa viitataan sen päätöslauselmiin 2364 (2017) ja 2359 (2017) sekä vahvistetaan, että turvallisuusneuvosto on voimakkaasti sitoutunut Malin suvereniteettiin, yhtenäisyyteen ja alueelliseen koskemattomuuteen.
- (2) YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 2374 (2017) vaaditaan matkustusrajoitusten soveltamista päätöslauselman 2374 (2017) 9 kohdan nojalla perustetun komitean, jäljempänä 'pakotekomitea', nimeämiin henkilöihin sekä pakotekomitean nimeämien henkilöiden tai yhteisöjen varojen ja omaisuuden jäädyttämistä.
- (3) Tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön tarvitaan unionin toimia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen sellaisten henkilöiden tulon alueelleen tai kauttakulun alueellaan, jotka pakotekomitea on nimennyt seuraavista syistä: vastuu Malin rauhaa, turvallisuutta tai vakautta uhkaavista toimista tai politiikoista taikka suora tai välillinen myötävaikuttaminen tai osallistuminen tällaisiin toimiin tai politiikkoihin:

- a) ryhtyminen vihollisuuksiin rauhasta ja sovinnosta Malissa tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', vastaisesti;
- b) toimet, jotka estävät tai pitkällä aikavälillä estävät taikka uhkaavat sopimuksen toteuttamista;
- c) toimiminen a ja b alakohdassa määriteltyjen henkilöiden tai yhteisöjen hyväksi, puolesta tai johdolla taikka niiden tukeminen tai rahoittaminen muilla tavoin, mukaan lukien tuotoilla, jotka on saatu järjestäytyneestä rikollisuudesta, mukaan lukien Malista peräisin olevien tai sen kautta kulkevien huumausaineiden tai niiden lähtöaineiden tuotanto ja laiton kauppa, ihmiskauppa ja muuttajien salakuljetus, aseiden salakuljetus ja laiton kauppa sekä kulttuuriomaisuuden laiton kauppa;
- d) osallistuminen sellaisten hyökkäysten suunnitteluun, johtamiseen, rahoittamiseen tai toteuttamiseen, joiden kohteena ovat:
 - i) sopimuksessa mainitut eri tahot, kuten paikalliset, alueelliset ja valtion elimet, yhteiset partiot sekä Malin turvallisuus- ja puolustusjoukot;
 - ii) YK:n Malissa toteutettavan vakautusoperaation (MINUSMA) rauhanturvaajat sekä muu YK:n henkilöstö ja avustava henkilöstö, mukaan lukien asiantuntijaryhmän jäsenet;
 - iii) kansainväliset turvallisuusjoukot, mukaan lukien G5 Sahel -maiden yhteiset joukot (FC-G5S), Euroopan unionin operaatiot ja ranskalaiset joukot;
- e) toimet, joilla estetään humanitaarisen avun toimittamista Maliin taikka humanitaarisen avun saantia tai jakelua Malissa;
- f) sellaisten toimien suunnittelu, johtaminen tai toteuttaminen Malissa, jotka rikkovat sovellettavaa kansainvälistä ihmisoikeuslainsäädäntöä tai kansainvälistä humanitaarista oikeutta tai jotka ovat ihmisoikeusloukkauksia tai -rikkomuksia, mukaan lukien siviileihin, myös naisiin ja lapsiin, kohdistuneet iskut keinoina väkivalta (tappo, vammauttaminen, kidutus tai raiskaus tai muu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuina), kaappaaminen, tahdonvastainen katoaminen tai pakkosiirto taikka iskut kouluihin, sairaaloihin, uskonnon harjoittamiseen käytettyihin tiloihin tai paikkoihin, joista siviiliväestö on hakenut suojaa;
- g) lasten käyttäminen aseellisissa ryhmissä tai joukoissa tai lasten värväminen niihin sovellettavan kansainvälisen oikeuden vastaisesti Malin aseellisen konfliktin yhteydessä;

h) toimet, joilla tietoisesti helpotetaan luetteloon merkityn henkilön matkustamista matkustusrajoitusten vastaisesti.

Tässä kohdassa tarkoitetut nimetyt henkilöt on lueteltu liitteessä.

2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.
3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos maahantulo tai kauttakulku on tarpeen oikeusprosessin päätökseen saattamiseksi.
4. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea päättää tapauskohtaisesti, että
 - a) maahantulo tai kauttakulku on perusteltua humanitaarisista syistä, uskontoon liittyvät velvoitteet mukaan lukien;
 - b) poikkeus edistäisi tavoitteita rauhan ja kansallisen sovinnon toteutumisesta Malissa ja vakauden saavuttamisesta alueella.
5. Tapauksissa, joissa jäsenvaltio 3 tai 4 kohdan nojalla sallii liitteessä lueteltujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta, lupa on rajoitettava koskemaan ainoastaan sitä tarkoitusta, johon se on myönnetty, ja niitä henkilöitä, joille se on myönnetty.

2 artikla

1. Jäädytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka ovat suoraan tai välillisesti sellaisten henkilöiden tai yhteisöjen omistuksessa tai määräysvallassa, jotka pakotekomitea on nimennyt seuraavista syistä: vastuu Malin rauhaa, turvallisuutta tai vakautta uhkaavista toimista tai politiikoista taikka suora tai välillinen myötävaikuttaminen tai osallistuminen tällaisiin toimiin tai politiikkoihin:

- a) ryhtyminen vihollisuuksiin sopimuksen vastaisesti;
- b) toimet, jotka estävät tai pitkällä aikavälillä estävät taikka uhkaavat sopimuksen toteuttamista;
- c) toimiminen a ja b alakohdassa määriteltyjen henkilöiden tai yhteisöjen hyväksi, puolesta tai johdolla taikka niiden tukeminen tai rahoittaminen muilla tavoin, mukaan lukien tuotoilla, jotka on saatu järjestäytyneestä rikollisuudesta, mukaan lukien Malista peräisin olevien tai sen kautta kulkevien huumausaineiden tai niiden lähtöaineiden tuotanto ja laiton kauppa, ihmiskauppa ja muuttajien salakuljetus, aseiden salakuljetus ja laiton kauppa sekä kulttuuriomaisuuden laiton kauppa;
- d) osallistuminen sellaisten hyökkäysten suunnitteluun, johtamiseen, rahoittamiseen tai toteuttamiseen, joiden kohteena ovat:
 - i) sopimuksessa mainitut eri tahot, kuten paikalliset, alueelliset ja valtion elimet, yhteiset partiot sekä Malin turvallisuus- ja puolustusjoukot;
 - ii) MINUSMAN rauhanturvaajat sekä muu YK:n henkilöstö ja avustava henkilöstö, mukaan lukien asiantuntijaryhmän jäsenet;
 - iii) kansainväliset turvallisuusjoukot, mukaan lukien FC-G5S, Euroopan unionin operaatiot ja ranskalaiset joukot;
- e) toimet, joilla estetään humanitaarisen avun toimittamista Maliin taikka humanitaarisen avun saantia tai jakelua Malissa;
- f) sellaisten toimien suunnittelu, johtaminen tai toteuttaminen Malissa, jotka rikkovat sovellettavaa kansainvälistä ihmisoikeuslainsäädäntöä tai kansainvälistä humanitaarista oikeutta tai jotka ovat ihmisoikeusloukkauksia tai -rikkomuksia, mukaan lukien siviileihin, myös naisiin ja lapsiin, kohdistuneet iskut keinoina väkivalta (tappo, vammauttaminen, kidutus tai raiskaus tai muu seksuaalinen väkivalta mukaan luettuina), kaappaaminen, tahdonvastainen katoaminen tai pakkosiirto taikka iskut kouluihin, sairaaloihin, uskonnon harjoittamiseen käytettyihin tiloihin tai paikkoihin, joista siviiliväestö on hakenut suojaa;
- g) lasten käyttäminen aseellisissa ryhmissä tai joukoissa tai lasten värväminen niihin sovellettavan kansainvälisen oikeuden vastaisesti Malin aseellisen konfliktin yhteydessä;
- h) toimet, joilla tietoisesti helpotetaan luetteloon merkityn henkilön matkustamista matkustusrajoitusten vastaisesti; tai jotka kuuluvat henkilöille tai yhteisöille, jotka toimivat tällaisten henkilöiden tai yhteisöjen lukuun tai johdolla, tai jotka kuuluvat tällaisten henkilöiden tai yhteisöjen omistuksessa tai määräysvallassa oleville yhteisöille.

Tässä kohdassa tarkoitetut nimetyt henkilöt ja yhteisöt on lueteltu liitteessä.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä lueteltujen henkilöiden tai yhteisöjen saataville tai hyödynnettäväksi.

3. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta sellaisiin varoihin ja taloudellisiin resursseihin, joiden osalta asianomainen jäsenvaltio on päättänyt, että ne

- a) ovat välttämättömiä perusluonteisten menojen kattamiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen; tai
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;

sen jälkeen kun asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle aikomuksestaan sallia tarvittaessa pääsyn tällaisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin eikä pakotekomitea tee asiasta kielteistä päätöstä viiden työpäivän kuluessa tällaisesta ilmoituksesta.

4. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta sellaisiin toimenpiteisiin sellaisiin varoihin ja taloudellisiin resursseihin, joiden osalta asianomainen jäsenvaltio on päättänyt, että ne

- a) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, edellyttäen että jäsenvaltio on ilmoittanut tällaisesta päätöksestä pakotekomitealle ja pakotekomitea on hyväksynyt asian;
- b) ovat tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden perustaman panttioikeuden tai antaman ratkaisun kohteena, jolloin varoja ja taloudellisia resursseja voidaan käyttää kyseisen panttioikeuden tai ratkaisun täyttämiseksi, edellyttäen, että panttioikeus on perustettu tai ratkaisu annettu ennen sitä päivää, jona henkilö tai yhteisö on sisällytetty liitteeseen, ja että panttioikeus tai ratkaisu ei hyödytä 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä tai yhteisöä ja että asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut panttioikeudesta tai ratkaisusta pakotekomitealle.

5. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea päättää tapauskohtaisesti, että poikkeus edistäisi tavoitteita rauhan ja kansallisen sovinnon toteutumisesta Malissa ja vakauden saavuttamisesta alueella.

6. Edellä oleva 1 kohta ei estä nimettyä henkilöä tai yhteisöä suorittamasta maksua, joka johtuu sellaisesta sopimuksesta, joka on tehty ennen kyseisen henkilön tai yhteisön sisällyttämistä luetteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että edellä 1 kohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja, ja asianomainen jäsenvaltio on kymmenen työpäivää ennen asiaa koskevan luvan antamista ilmoittanut pakotekomitealle aikomuksestaan suorittaa tai vastaanottaa tällaisia maksuja tai sallia tarvittaessa varojen, muun rahoitusomaisuuden tai taloudellisten resurssien vapauttaminen tätä varten.

7. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

- a) näistä tileistä kertyvät korkotulot tai muut tuotot; tai
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, josta lähtien nämä tilit ovat kuuluneet tässä päätöksessä säädettyjen rajoittavien toimenpiteiden piiriin;

edellyttäen, että kyseisiin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.

3 artikla

Neuvosto laatii liitteessä olevan luettelon ja muuttaa sitä turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean päätösten mukaisesti.

4 artikla

1. Jos turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea nimeää henkilön tai yhteisön, neuvosto sisällyttää kyseisen henkilön tai yhteisön liitteeseen. Neuvosto antaa päätöksensä ja perustelut luetteloon merkitsemiselle tiedoksi asianomaiselle henkilölle tai yhteisölle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle henkilölle tai yhteisölle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

2. Jos huomautuksia esitetään tai jos esitetään asiaan vaikuttavaa uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa tästä asianomaiselle henkilölle tai yhteisölle.

5 artikla

1. Liite sisältää henkilöiden ja yhteisöjen luetteloon merkitsemisen perusteet, sellaisina kuin turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on ne toimittanut.
2. Liite sisältää myös sellaiset turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean toimittamat tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten henkilöiden tai yhteisöjen tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, peitenimet mukaan lukien, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numero, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Yhteisöjen osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.

6 artikla

Tätä päätöstä muutetaan tai se kumotaan tarvittaessa turvallisuusneuvoston tekemien päätösten mukaisesti.

7 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 28 päivänä syyskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. MAASIKAS

LIITE

Luettelo 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä
